

Ref.: C.L.32.2025

WHO Pandemic Agreement Language review

The Director-General of the World Health Organization presents his compliments to Member States and has the honour to refer to resolution WHA78.1 (2025), which adopted the WHO Pandemic Agreement. Through this resolution, the Health Assembly requested the Director-General to “ensure the uniformity of the Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish texts of the WHO Pandemic Agreement, allowing for Member State review and input on language conformity and accuracy”.

Accordingly, the Director-General has the honour to communicate the following in relation to the language review:

- Proposals to ensure language conformity and accuracy are presented in the Arabic, French, Russian and Spanish texts of the WHO Pandemic Agreement as Annexes to this communication and are based on the texts presented in the Annex to resolution WHA78.1. Additions are shown in bold and underline; deletions are shown in strike-through. No changes are proposed to the Chinese or English text.
- Any comments to the above-mentioned proposals are requested to be communicated in writing to the Director-General within thirty (30) days from the date of the present communication, i.e. not later than **Monday, 3 November 2025 at 18:00 CET** to the following email address: governanceunit@who.int.
- Any other input on language accuracy of the Arabic, Chinese, French, Russian and Spanish translations and their conformity with the English text should also be provided to the following email address: governanceunit@who.int by **Monday, 3 November 2025 at 18:00 CET**.
- All feedback will be reviewed by the WHO Secretariat and, as appropriate, subsequently addressed in dialogue with the Member State concerned.

The Director-General will communicate the outcome of the language review as soon as possible after the above-mentioned date to all WHO Member States.

The Director-General of the World Health Organization takes this opportunity to renew to Member States the assurance of his highest consideration.

GENEVA, 3 October 2025

ENCL.: (no enclosure in the English version)